

#### EN Solar LED lights

**Explanation of symbols:** **A1** Rated voltage **A2** Class III protection: a product in which protection against electric shock takes place thanks to supplying it with safe low voltage, so-called SELV. **A3** Dustproof product and having a level of protection against cast water streams on the housing from any side **A4** Luminaire rated power **A5** Luminous flux (lm) **A6** Maximum service life **A7** Battery information **A8** Battery charging time **A9** Working time **A10** The luminaire is adapted for indoor and outdoor installation **A11** Minimum distance from the illuminated object **A12** Temperature range in which the luminaire can work **A13** The product complies with formal requirements within the EU. **A14** Symbol informing about the requirement for selective waste collection. This product should be returned to the collection points of waste electrical or electronic equipment, due to the special form of processing. **A15 Installation/operation/safety:** Before starting work, read the instruction manual. Before first use, check for proper mechanical fit. Perform all installation and maintenance activities with the power supply disconnected. The light source in the luminaire cannot be replaced. The product is started by pressing the On/OFF

-1-

button directly on the housing. The luminaire automatically turns on after dusk (unless it is turned off - using the appropriate button by the user). The luminaire is equipped with an internal, replaceable battery. If it is necessary to replace it, please contact the seller in order to select the appropriate new piece. All changes reserved. The product should be periodically cleaned with dry cloths to allow optimal charging of the batteries. In the case of outdoor installation, attention should be paid to adequate insolation in order to ensure proper charging conditions. Before the first use, leave the lamp exposed to sunlight to fully charge the batteries. Protect against flooding. NOTE: Do not stare into the LED light beam. The manufacturer reserves the right to introduce design changes and improvements due to technical progress of any products described in the manual without notifying the user. **A16** Color temperature: 4000K (neutral white) **A17** Light source: LED 12 SMD.

#### PL Solarna lampka LED

**Objaśnienie symboli:** **A1** Napięcie znamionowe **A2** III klasa ochronności: produkt, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym odbywa się poprzez zasilanie bezpiecznym niskim napięciem tzw. SELV. **A3** Produkt pyłoszczelny i posiadający stopień ochrony przed strumieniami wody rozlanej na obudowie z dowolnej strony **A4** Moc znamionowa oprawy **A5** Strumień świetlny (lm) **A6** Maksymalna żywotność **A7** Informacja o bateriach **A8** Czas ładowania baterii **A9** Czas pracy **A10** Oprawa przystosowana do wnętrza i na zewnątrz **A11** Minimalna odległość od oświetlanego obiektu **A12** Zakres temperatur w jakim może pracować oprawa **A13** Wyrób spełnia wymagania formalne na terenie UE. **A14** Symbol informujący o wymogu selektywnej zbiórki odpadów. Produkt ten należy zwrócić do punktów zbiórki użytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego, ze względu na szczególną formę przetwarzania. **A15 Montaż/eksploatacja/bezpieczeństwo:** Przed rozpoczęciem prac zapoznaj się z instrukcją obsługi. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić prawidłowe zamocowanie mechaniczne. Wszystkie czynności związane z montażem oraz koserwacją wykonuj przy odłączonym zasilaniu. Brak możliwości wymiany źródła światła w oprawie. Wyrób uruchamia się poprzez naciśnięcie przycisku On/OFF bezpośrednio na obudowie. Oprawa oświetleniowa automatycznie włącza się po zmierzchu (o ile nie zostanie wyłączona - za pomocą odpowiedniego przycisku przez użytkownika). Oprawa oświetleniowa wyposażona jest w wewnętrzzną, wymienną baterię. Jeśli zajdzie potrzeba jej wymiany, prosimy o kontakt ze sprzedawcą w celu doborzenia odpowiedniej, nowej sztuki. Wszelkie zmiany zastrzeżone. Produkt należy cyklicznie czyścić suchymi

-2-

ścieraczkami, żeby umożliwić optymalne ładowanie akumulatorów. W przypadku montażu na zewnątrz należy zwrócić uwagę na odpowiednie nasłonecznienie, w celu zapewnienia odpowiednich warunków ładowania. Przed pierwszym użyciem należy pozostawić lampę wyeksponowaną na promienie słoneczne celem doładowania akumulatorów do pełna. Chronić przed zalaniem. **UWAGA:** Nie wpatrywać się w wiązkę światła LED. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian konstrukcyjnych i ulepszeń spowodowanych postępowaniem technicznym wszelkich produktów opisanych w instrukcji bez powiadomienia o tym użytkownika. **A16** Temperatura barwowa: 4000K (neutralna biel) **A17** Źródło światła: LED 12 SMD.

#### DE Solar-LED-Lampen

**Symbolerklärung:** **A1** Bemessungsspannung **A2** Schutzklasse III: ein Produkt, bei dem der Schutz gegen elektrischen Schlag durch Versorgung mit einer sicheren Kleinspannung, der sogenannten SELV. **A3** Das Produkt ist staubdicht und hat einen Schutzgrad gegen Strahlwasser, das von allen Seiten auf das Gehäuse spritzt **A4** Nennleistung der Leuchte **A5** Lichtstrom (lm) **A6** Maximale Lebensdauer **A7** Informationen zu Akkus **A8** Akkuladezeit **A9** Betriebszeit **A10** Leuchte für den Innen- und Außenbereich geeignet **A11** Mindestabstand zum beleuchteten Objekt **A12** Temperaturbereich, in dem die Leuchte **A13** betrieben werden kann Das Produkt erfüllt die formalen Anforderungen in der EU. **A14** Symbol für die Pflicht zur getrennten Abfallsammlung. Dieses Produkt sollte aufgrund der besonderen Form der Verarbeitung an den Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgegeben werden. **A15** Installation/Betrieb/Sicherheit: Lesen Sie vor Beginn der Arbeiten die Betriebsanleitung. Prüfen Sie vor dem ersten Gebrauch den korrekten mechanischen Sitz. Führen Sie alle Installations- und Wartungsarbeiten bei abgeschalteter Stromversorgung durch. Das Leuchtmittel in der Leuchte kann nicht ausgetauscht werden. Das Produkt wird durch Drücken der Ein-/Aus-Taste direkt am Gehäuse gestartet. Die Leuchte schaltet sich nach Einbruch der Dunkelheit automatisch ein (sofern sie nicht ausgeschaltet wird - über die entsprechende Taste durch den Benutzer). Die Leuchte ist mit einem internen, austauschbaren Akku ausgestattet. Wenn es notwendig ist, es zu ersetzen, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, um das geeignete neue Teil auszuwählen. Alle Änderungen vorbehalten. Das Produkt sollte regelmäßig mit trockenen Tüchern gereinigt werden, um eine optimale Ladung der Batterien zu ermöglichen. Bei der Außenauflistung sollte auf eine ausreichende Sonneneinstrahlung geachtet werden, um angemessene Ladebedingungen zu gewährleisten. Setzen Sie die Lampe vor dem ersten Gebrauch dem Sonnenlicht aus, um die Batterien vollständig aufzuladen. Vor Hochwasser schützen. HINWEIS: Blicken Sie

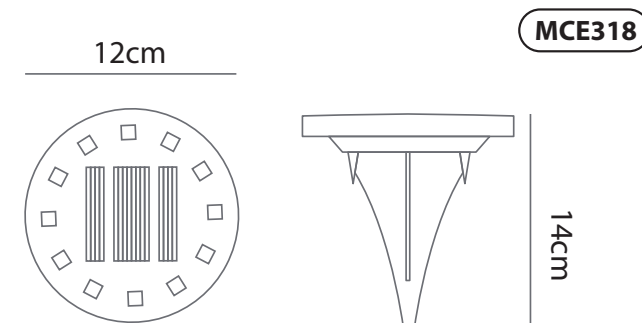
-3-

nicht in den LED-Lichtstrahl. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Konstruktionsänderungen und Verbesserungen aufgrund des technischen Fortschritts aller im Handbuch beschriebenen Produkte ohne Benachrichtigung des Benutzers vorzunehmen. **A16** Farbtemperatur: 4000K (neutralweiß) **A17** Lichtquelle: LED 12 SMD

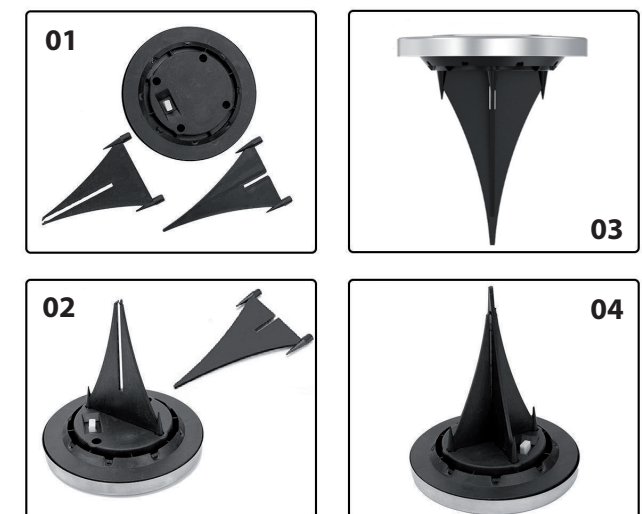
#### FR Lampes LED solaires

**Explication des symboles:** **A1** Tension nominale **A2** Classe de protection III : un produit dans lequel la protection contre les chocs électriques a lieu en fournissant une basse tension sûre, la soi-disant SELV. **A3** Le produit est étanche à la poussière et possède un degré de protection contre les jets d'eau renversés sur le boîtier de n'importe quel côté **A4** Puissance nominale du luminaire **A5** Flux lumineux (lm) **A6** Durée de vie maximale **A7** Informations sur les batteries **A8** Temps de charge des batteries **A9** Temps de fonctionnement **A10** Luminaire convient pour une utilisation en intérieur et en extérieur **A11** Distance minimale de l'objet éclairé **A12** Plage de température dans laquelle le luminaire **A13** peut fonctionner Le produit répond aux exigences formelles de l'UE. **A14** Symbole informant de l'exigence de tri sélectif des déchets. Ce produit doit être retourné aux points de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques, en raison de la forme particulière de traitement. **A15** Installation/fonctionnement/sécurité : Avant de commencer les travaux, lire le manuel d'instructions. Avant la première utilisation, vérifiez le bon ajustement mécanique. Effectuez toutes les activités d'installation et de maintenance avec l'alimentation électrique débranchée. La source lumineuse du luminaire ne peut pas être remplacée. Le produit est démarré en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt directement sur le boîtier. Le luminaire s'allume automatiquement après le crépuscule (sauf s'il est éteint - en utilisant le bouton approprié par l'utilisateur). Le luminaire est équipé d'une batterie interne remplaçable. S'il est nécessaire de le remplacer, veuillez contacter le vendeur afin de sélectionner la nouvelle pièce appropriée. Toutes modifications réservées. Le produit doit être nettoyé périodiquement avec des chiffons secs pour permettre une charge optimale des batteries. Dans le cas d'une installation à l'extérieur, il convient de veiller à un ensoleillement suffisant afin d'assurer des conditions de charge appropriées. Avant la première utilisation, laissez la lampe exposée au soleil pour charger complètement les batteries. Protéger contre les inondations. REMARQUE : Ne regardez pas le faisceau lumineux LED. Le fabricant se réserve le droit d'introduire des modifications de conception et des améliorations dues au progrès technique de tout produit décrit dans le manuel sans en informer l'utilisateur. **A16** Température de couleur : 4000K (blanc neutre) **A17** Source lumineuse: LED 12 SMD

-4-



#### INSTALLATION



-5-

#### ES Luces LED solares

**Explicación de los símbolos:** **A1** Tensión nominal **A2** Clase de protección III: un producto en el que se protege contra descargas eléctricas mediante el suministro de una tensión baja segura, la denominada SELV. **A3** El producto es a prueba de polvo y tiene un grado de protección contra chorros de agua derramados sobre la carcasa desde cualquier lado **A4** Potencia nominal de la luminaria **A5** Flujo luminoso (lm) **A6** Vida útil máxima **A7** Información sobre baterías **A8** Tiempo de carga de la batería **A9** Tiempo de funcionamiento **A10** Luminaria apta para uso interior y exterior **A11** Distancia mínima del objeto iluminado **A12** Rango de temperatura en el que puede funcionar la luminaria **A13** El producto cumple los requisitos formales de la UE. **A14** Símbolo que informa sobre el requisito de recogida selectiva de residuos. Este producto debe devolverse a los puntos de recolección de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, debido a la forma especial de procesamiento. **A15** Instalación/funcionamiento/seguridad: Antes de comenzar a trabajar, lea el manual de instrucciones. Antes del primer uso, compruebe el ajuste mecánico adecuado. Realice todas las actividades de instalación y mantenimiento con la fuente de alimentación desconectada. La fuente de luz de la luminaria no se puede sustituir. El producto se inicia presionando el botón de encendido/apagado directamente en la carcasa. La luminaria se enciende automáticamente después del anochecer (a menos que esté apagada, usando el botón apropiado por parte del usuario). La luminaria está equipada con una batería interna reemplazable. Si es necesario reemplazarla, póngase en contacto con el vendedor para seleccionar la nueva pieza adecuada. Todos los cambios reservados. El producto debe limpiarse periódicamente con paños secos para permitir una carga óptima de las baterías. En el caso de instalación al aire libre, se debe prestar atención a la insulación adecuada para garantizar las condiciones de carga apropiadas. Antes del primer uso, deje la lámpara expuesta a la luz solar para cargar completamente las baterías. Proteger contra inundaciones. NOTA: No mire directamente al haz de luz LED. El fabricante se reserva el derecho de introducir cambios de diseño y mejoras debido al progreso técnico de cualquiera de los productos descritos en el manual sin notificar al usuario. **A16** Temperatura de color: 4000K (blanco neutro) **A17** Fuente de luz: LED 12 SMD

-6-

#### IT Luci a LED solari

**Spiegazione dei simboli:** **A1** Tensione nominale **A2** Classe di protezione III: un prodotto in cui la protezione contro le scosse elettriche avviene fornendo una bassa tensione sicura, la cosiddetta SELV. **A3** Il prodotto è a prova di polvere e ha un grado di protezione contro i getti d'acqua versati sull'alloggiamento da qualsiasi lato **A4** Potenza nominale dell'apparecchio **A5** Flusso luminoso (lm) **A6** Durata massima **A7** Informazioni sulle batterie **A8** Tempo di ricarica della batteria **A9** Tempo di funzionamento **A10** Apparecchio adatto per uso interno ed esterno **A11** Distanza minima dall'oggetto illuminato **A12** Intervallo di temperatura in cui può funzionare l'apparecchio **A13** Il prodotto soddisfa i requisiti formali dell'UE. **A14** Simbolo che informa sull'obbligo di raccolta differenziata. Questo prodotto deve essere restituito ai punti di raccolta per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, a causa della forma speciale di trattamento. **A15** Installazione/funzionamento/segurezza: Prima di iniziare il lavoro, leggere il manuale di istruzioni. Prima del primo utilizzo, verificare la corretta aderenza meccanica. Eseguire tutte le attività di installazione e manutenzione con l'alimentazione scollegata. La sorgente luminosa nell'apparecchio non può essere sostituita. Il prodotto viene avviato premendo il pulsante On/OFF direttamente sull'alloggiamento. L'apparecchio si accende automaticamente dopo il tramonto (a meno che non venga spento - tramite apposito pulsante da parte dell'utente). L'apparecchio è dotato di una batteria interna sostituibile. Se è necessario sostituirlo, si prega di contattare il venditore per selezionare il nuovo pezzo appropriato. Tutte le modifiche riservate. Il prodotto va pulito periodicamente con panni asciutti per consentire una carica ottimale delle batterie. In caso di installazione all'aperto, occorre prestare attenzione a un'adeguata insolazione per garantire condizioni di ricarica adeguate. Prima del primo utilizzo, lasciare la lampada esposta alla luce solare per caricare completamente le batterie. Proteggere dalle inondazioni. NOTA: non fissare il raggio di luce LED. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al design e miglioramenti dovuti al progresso tecnico di qualsiasi prodotto descritto nel manuale senza avvisare l'utente. **A16** Temperatura colore: 4000K (bianco neutro) **A17** Sorgente luminosa: LED 12 SMD

-7-

#### NL LED-verlichting op zonne-energie

**Verklaring van symbolen:** **A1** Nominale spanning **A2** Beschermingsklasse III: een product waarin bescherming tegen elektrische schokken plaatsvindt door te voorzien van een veilige laagspanning, de zogenaamde SELV. **A3** Het product is stofdicht en heeft een zekere mate van bescherming tegen waterstralen die van alle kanten op de behuizing worden gemorst **A4** Nominiaal vermogen van de armatuur **A5** Lichtstroom (lm) **A6** Maximale levensduur **A7** Informatie over batterijen **A8** Opladetid batterij **A9** Bedrijfsduur **A10** Armatuur geschikt voor binnen- en buitengebruik **A11** Minimale afstand tot het verlichte object **A12** Temperatuurbereik waarin de **A13** armatuur kan werken Het product voldoet aan de formele eisen in de EU. **A14** Symbool dat aangeeft dat gescheiden afvalinzameling verplicht is. Dit product dient vanwege de speciale verwerkingsvorm ingeleverd te worden bij de inzamelpunten voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. **A15** Installatie/be-diening/veiligheid: Lees voor aanvang van de werkzaamheden de gebruiksaanwijzing. Controleer voor het eerste gebruik op een goede mechanische pasvorm. Voer alle installatie- en onderhoudswerkzaamheden uit terwijl de voeding is losgekoppeld. De lichtbron in het armatuur kan niet worden vervangen. Het product wordt gestart door op de aan/uit-knop direct op de behuizing te drukken. Het armatuur gaat automatisch aan na zonsondergang (tenzij het is uitgeschakeld - met behulp van de juiste knop door de gebruiker). Het armatuur is voorzien van een interne, vervangbare batterij. Als het nodig is om het te vervangen, neem dan contact op met de verkoper om het juiste nieuwe stuk te selecteren. Alle wijzigingen voorbehouden. Het product moet regelmatig worden schoongemaakt met droge doeken om de batterijen optimaal op te laden. Bij buitenopstelling moet op voldoende zonnestraling worden gelet om geschikte oplaadomstandigheden te garanderen. Laat de lamp voor het eerste gebruik in de zon staan om de batterijen volledig op te laden. Beschermen tegen overstromingen. OPMERKING: Kijk niet in de LED-lichtstraal. De fabrikant behoudt zich het recht voor om ontwerp wijzigingen en verbeteringen door te voeren als gevolg van technische vooruitgang van producten die in de handleiding worden beschreven zonder de gebruiker hiervan op de hoogte te stellen. **A16** Kleurtemperatuur: 4000K (neutraal wit) **A17** Lichtbron: LED 12 SMD

-8-

#### CZ Solární LED světla

**Vysvětlení symbolů:** **A1** Jmenovitě napětí **A2** Třída ochrany III: výrobek, ve kterém probíhá ochrana před úrazem elektrickým proudem napájením bezpečným nízkým napětím, tzv. SELV. **A3** Výrobek je prachotěsný a má stupeň ochrany proti stříkající vodě stříkající na kryt z jakékoli strany **A4** Jmenovitý výkon svítidla **A5** Světelný tok (lm) **A6** Maximální životnost **A7** Informace o bateriích **A8** Doba nabíjení baterie **A9** Doba provozu **A10** Svítidlo vhodné pro vnitřní i venkovní použití **A11** Minimální vzdálenost od osvětleného objektu **A12** Teplotní rozsah, ve kterém může svítidlo **A13** fungovat. Výrobek splňuje formální požadavky v EU. **A14** Symbol informující o požadavku na tříděný sběr odpadu. Vzhledem ke zvláštní formě zpracování by měl být tento výrobek vrácen do sběrných míst pro odpadní elektrická a elektronická zařízení. **A15** Instalace/provoz/bezpečnost: Před zahájením práce si přečtěte návod k obsluze. Před prvním použitím zkontrolujte správné mechanické usazení. Všechny instalační a údržbářské činnosti provádějte s odpojeným napájením. Světelný zdroj ve svítidle nelze vyměnit. Výrobek se spouští stisknutím tlačítka On/OFF přímo na krytu. Svítidlo se automaticky zapne po setmění (pokud není vypnuto - pomocí příslušného tlačítka uživatelem). Svítidlo je vybaveno vnitřní, vyměnitelnou baterií. V případě nutnosti výměny kontaktujte prodejce za účelem výběru vhodného nového kusu. Všechny změny vyhrazeny. Výrobek by měl být pravidelně čistěn suchými hadříkem, aby bylo umožněno optimální nabíjení baterií. V případě venkovní instalace je třeba věnovat pozornost dostatečnému osvětlení, aby byly zajištěny vhodné podmínky nabíjení. Před prvním použitím nechte lampu vystavenou slunečnímu záření, aby se baterie plně nabilý. Chraňte před zaplavením. POZNÁMKA: Nedívejte se do světelného paprsku LED. Výrobce si vyhrazuje právo zavádět konstrukční změny a vylepšení v důsledku technického pokroku jakýchkoliv produktů popsaných v návodu bez upozornění uživatele. **A16** Teplota barev: 4000K (neutrální bílá) **A17** Světelný zdroj: LED 12 SMD.

-9-

#### RO Luminile solare cu LED-uri

**Explicația simbolurilor:** **A1** Tensiune nominală **A2** Clasa de protecție III: un produs în care protecția împotriva șocurilor electrice are loc prin alimentarea cu o tensiune scăzută sigură, așa-numita SELV. **A3** Produsul este rezistent la praf și are un grad de protecție împotriva jeturilor de apă vărsate pe carcasă din orice parte **A4** Puterea nominală a corpului de iluminat **A5** Flux luminos (lm) **A6** Durată de viață maximă **A7** Informații despre baterii **A8** Timp de încărcare a bateriei **A9** Timp de funcționare **A10** Corp de iluminat adecvat pentru utilizare în interior și exterior **A11** Distanța minimă de obiectul iluminat **A12** Domeniu de temperatură în care poate funcționa corpul de iluminat **A13** Produsul îndeplinește cerințele formale din UE. **A14** Simbol care informează despre cerința colectării separate a deșeurilor. Acest produs trebuie returnat la punctele de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice, datorită formei speciale de prelucrare. **A15** Instalare/exploatare/signura: Înainte de a începe lucrul, citiți manualul de instrucțiuni. Înainte de prima utilizare, verificați fixarea mecanică corectă. Efectuați toate activitățile de instalare și întreținere cu sursa de alimentare deconectată. Sursa de lumină din corpul de iluminat nu poate fi înlocuită. Produsul este pornit prin apăsarea butonului On/OFF direct de pe carcasă. Corpul de iluminat se aprinde automat după amurg (cu excepția cazului în care este oprit - folosind butonul corespunzător de către utilizator). Corpul de iluminat este echipat cu o baterie internă care poate fi înlocuită. Dacă este necesară înlocuirea acestuia, vă rugăm să contactați vânzătorul pentru a selecta piesa nouă corespunzătoare. Toate modificările sunt rezervate. Produsul trebuie curățat periodic cu cărpe uscate pentru a permite încărcarea optimă a bateriilor. În cazul instalării în exterior, trebuie acordată atenție unei izolații adecvate pentru a asigura condiții de încărcare adecvate. Înainte de prima utilizare, lăsați lampa expusă la lumina soarelui pentru a încărca complet bateriile. Protejați împotriva inundațiilor. NOTĂ: Nu priviți în fascicul de lumină LED. Producătorul își rezervă dreptul de a introduce modificări de design și îmbunătățiri datorită progresului tehnic al oricăror produse descrise în manual, fără a anunța utilizatorul. **A16** Temperatura culorii: 4000K (alb neutru) **A17** Sursa de lumina: LED 12 SMD

-10-